

0017  
Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

- REQUERIMENTO Nº 14 /88 -

Senhor Presidente.

Com a entrega deste relatório anexo sobre nossa participação no IV Programa Brasília-Miami de Política e Administração Pública, o qual solicitamos seja lido em Plenário, pedimos que o mesmo seja enviado ao sr. Chefe do Executivo as seguintes propostas que poderão ser aproveitadas para o desenvolvimento do Município nesta ou na próxima Administração.

Requeremos ainda que o seu inteiro teor seja enviado aos nobres colegas que compõem esta Casa, às escolas públicas instaladas no Município, ao Ilmo. senhor Luiz Alves Campos Sobrinho, DD. Delegado de Polícia, às Autarquias Municipais, ao Dr. Weber Seragini, DD. Médico Chefe do CS I de Barueri, às Prefeituras e Câmaras Municipais da Região Metropolitana, às entidades de classe sediadas no Município, bem como às Sociedades Amigos de Bairro do Município de Barueri, ao MM. Juiz Diretor do Fórum da Comarca de Barueri, ao CEBRAM, aos Jornais de circulação municipal, bem como ao Jornal da Tarde e Rede Manchete.

Sala Dr. Diógenes Ribeiro de Lima, 09 de fevereiro de 1988.

CÂMARA MUNICIPAL DE BARUERI	
Protocolo nº	39
Livro	07 fls. 093
Entrada	09/02/88

A SECRETARIA:  
Providenciou conforme  
pedido a Propositura  
Em 09/ fevereiro /1988.

*Gilberto O. Tolaini*  
DR. GILBERTO OTÁVIO TOLAINI

Vereador

*Francelino Frank de Souza*  
FRANCIELINO FRANK DE SOUZA

Vereador

*[Signature]*  
PRESIDENTE



0018

# Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

## REIVINDICAÇÕES:

1) Estruturar uma verdadeira reforma tributária em nosso Município com a finalidade de que os impostos sejam cobrados sem demagogia à população mais favorecida, e que os pobres sejam realmente isentados do I.P.T.U.;

2) Criação da Polícia Municipal em conjunção à Secretaria de Segurança Pública, no sentido de melhorar a proteção oferecida à população periférica. Neste mesmo tópico, solicitar a criação de Corpo de Bombeiros;

3) Construção de Hospital conjugado com as empresas instaladas no Município, combinados com alguns convênios de assistência médica, formando assim sociedade de economia mista de assistência hospitalar;

4) Todo asfaltamento no Município seja acompanhado de infra-estrutura de água e esgoto, para garantir à população seu direito de saneamento básico;

5) Formação conjunta com os Municípios da sub-Região Oeste de estrutura administrativa representando politicamente esta região, com a finalidade de reivindicar benefícios comuns ao Governo do Estado (haja visto a dualidade de intenções com a construção do viaduto para a Rodovia Castelo Branco em Barueri e Carapicuíba);

6) Avaliação de Assistente Social para distribuição gratuita de medicamentos realizada pela farmácia do Serviço de Saúde;

7) Estruturar uma junta escolar formada por professores e diretores, de preferência escolhidos pelo voto popular, para administrar a política educacional, inclusive com licitações abertas ao público beneficiado;

8) Instituir política habitacional, fundamentando-se no Governo Quéricia, tida como prioritária pelas publicações na imprensa;

9) Criação de um posto volante, devidamente aparelhado,



0019

Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

para detecção de casos de diabetes e hipertensão em todo o Município, encaminhando-os posteriormente para tratamento nos ambulatórios sediados no Município;

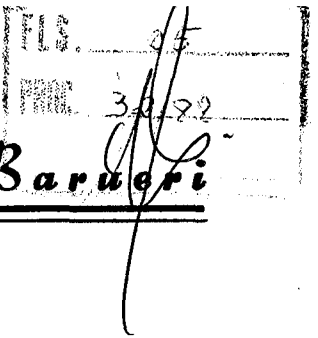
10) Construção de edifício para instalação de Escola Profissionalizante, neste caso em convênio com o SENAI (Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial), sabendo-se que Barueri é prioritário para este tipo de ensino;

11) Dotar todas escolas públicas de tratamento odontológico, assim como foi instalado pela Prefeitura na EEPSC Ivani Maria Paes, já em funcionamento.

*gintest*  
*Alcalde*



0020



# Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

## RELATÓRIO SOBRE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA MIAMI CITY - DADE COUNTY

### Estado da Flórida

Capital: TALLA HASSEE, tornou-se Estado há 143 anos, sendo sua extensão 93.862 Km<sup>2</sup>. População: 11.675.000 habitantes, distribuídos em 67 condados (macro regiões administrativas), 14 portos, 7 aeroportos internacionais e 16 universidades.

A Cidade de Miami pertence ao Condado de Dade que contém 1.500.000 habitantes em 27 Municípios agregados. É constituída por 60% de origem latina (na maioria cubanos), 20% negros e 20% americanos.

Tem sua principal fonte de arrecadação na produção agrícola, sendo o total da Flórida em 1985:

Cítricos: US\$ 1 bilhão 238 milhões

Vegetais, melões: US\$ 1 bilhão 87 milhões

Gado e seus produtos: US\$ 682 milhões

Indústria leiteira: US\$ 333 milhões

Indústria florestal: US\$ 177 milhões

Outros: US\$ 1 bilhão e 233 milhões

TOTAL: US\$ 4 bilhões e 750 milhões

### ORGANIZAÇÃO POLÍTICO E ADMINISTRATIVA

#### Governo Federal:

Câmara de Representantes: 19 membros (total de 435)

Senado: 2 membros (total de 100)

O Presidente é eleito por mandato de 4 anos com direito a reeleição. Tem o poder de nomear seu Ministério.

#### Governo Estadual:

Câmara de Representantes Estadual: 120 membros

Senado Estadual: 40 membros

Governador, Auditor Geral, educação, justiça fiscal, seguro e



0021

# Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-02-

e incêndios, agricultura eleitos a cada 4 anos.

## Governo Municipal (Condados):

Eleição a cada 2 anos para Prefeituras e Vereadores, juntamente o Conselho de Educação, podendo ser reeleitos. Nesta eleição não existe obrigatoriedade de filiação partidária, podendo qualquer pessoa se candidatar livremente ao cargo que pretende.

As sessões das Câmaras Municipais são públicas e nela participam o Prefeito (que a preside), os Vereadores (Comissionários) e as pessoas que assistem a reunião que podem participar ativamente da sessão com proposições devidamente legalizadas.

O indivíduo que desejar reivindicar um procedimento da Prefeitura (Condado) ou se queixar de outra ação da mesma, deverá apresentar um projeto com assinatura de 4% dos moradores da região para que sua proposição possa ser apreciada pelo Prefeito e Vereadores. Estes deliberarão com 2/3 dos votos. Será nomeado pelo Prefeito e Vereadores um administrador da Cidade que tomará conta de todo o serviço administrativo, podendo perder o cargo se a maioria destituí-lo.

## ORÇAMENTO

Imposto à propriedade, regulamentado por lei Estadual, podendo chegar até 1% do valor real do imóvel ao ano. Representa 50% de toda a arrecadação municipal.

Franquias que provêm de companhias particulares de telefone, eletricidade, gás, etc., autorizados e regulamentados pelo Estado. Representa 20%.

Impostos compartilhados com o Estado: seria o "repasse" nosso, do ICM: em torno de 18% do total arrecadado.

Licenças (ISS): em torno de 4%.

A principal despesa que o Município tem é com a segurança (policiaimento), representando 35% do orçamento da Cidade de Miami (US\$ 89 milhões). Em segundo lugar, vem os gastos



0022 32188  
Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-03-

com serviço de bombeiros e ambulâncias (20%).

Para administração do serviço público é gasto 30% do total arrecadado. Sobram para as obras 15% do orçamento.

Os outros encargos como saúde, educação, transporte são realizados pela administração do Condado (macro região administrativa) e pelo Estado que assumem a sua total responsabilidade.

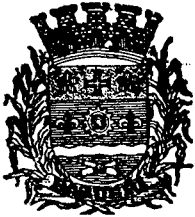
Quando não existem fundos para realização de algumas obras, a cidade pode emitir bonus devidamente autorizados pela Câmara e Prefeito, após um plebiscito que decidirá pela cobrança ou não. Este bonus será cobrado pelos bancos autorizados e pagos posteriormente pela municipalidade após um período pré determinado. O cidadão inclusive terá direito de deduzir este bo nus em seu imposto cobrado normalmente.

O Imposto federal (Imposto de Renda) representa a maior fonte de arrecadação (54%) dividido entre pessoa física (36%) e jurídica (18%). A segunda arrecadação federal vem da Previdência Social que é deficitária, pois gasta mais do que arrecada. Apesar disto, o atendimento a todo aposentado e necessitado de atendimento médico se faz de maneira condigna, não havendo queixa da população.

Mesmo que o Governo Federal apresente um déficit preocupante (US\$ 1 trilhão de dólares), o imposto de renda vem diminuindo sua proporção de descontos efetuados à pessoa física e jurídica. Os gastos com armamentos também não foram diminuídos, apesar da política de reaproximação com a União Soviética.

O Governo Federal financia construções de grandes valores cobrando taxas menores que o banco. O Estadual também faz empréstimo para reformas e construção de casas, pois o mesmo exige a conservação das mesmas para evitar o êxodo da cidade com consequente diminuição da arrecadação de impostos. A cobrança é feita baseado em 10% do valor do aluguel na mesma região.

Existe planejamento na cidade para seu futuro



0023

# Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-04-

crescimento que serão guardados. Quando houver a necessidade de sua aplicação, consulta-se se existe verbas que será homologado pela Câmara e Prefeito, podendo inclusive ser cobrado bonus se a população assim desejar.

## SAÚDE

Geralmente mantida pelo Governo Estadual e do Condado (macro região administrativa), com vistas à criação e manutenção de postos de saúde. Não há interferência municipal neste setor.

Estivemos no Jackson Memorial Hospital, uma entidade de particular que recebe benefícios do Governo, em torno de 1/3 do total arrecadado. Está classificado em 14º lugar em todos os EUA. A sua maior arrecadação vem de seus atendimentos particulares e convênios.

Todos os trabalhadores possuem seguro hospitalar, o que além de obrigatório é o que atende a população trabalhadora. Este serviço hospitalar é muito caro devido à avançada tecnologia na área médica. O atendimento pago pelo Governo se deve principalmente à camada da população menos favorecida.

A sua administração é realizada por particulares (empresários, advogados, engenheiros, arquitetos, banqueiros, médicos, etc.) em caráter não remunerado, pois cada um destes administradores dedicam algumas horas de suas atividades em caráter filantrópico. Algumas empresas particulares fazem suas contribuições periodicamente ao Hospital, sendo deduzido de seu Imposto de Renda. Outra forma de receita é realizada pelos convênios de prestação de serviços a particulares.

Com tudo isto, este hospital apresenta déficit permanente, fundamentalmente porque sua atuação é voltada para um serviço médico perfeccionista, sendo utilizado e pago pela Universidade de Miami para formação de profissionais na área médica.

O hospital faz todo tipo de atendimento, exames



0024

32/72

# Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-05-

laboratoriais, radiologia, tomografia, pesquisa e seguimento ambu-  
latorial dos pacientes internados ou não. O fornecimento de medi-  
camento é gratuito, após comprovação pelo serviço de assistência  
social à população sem recursos.

Todo indivíduo é atendido e tratado, e se precisar,  
internado. Na hora de obter alta, o serviço social atuará sabendo  
as suas reais condições de pagamento mínimo do que foi oferecido,  
inclusive com visita domiciliar à família do paciente. Este difi-  
cilmente deixará de pagar sua internação ao Hospital.

Fora este tipo de atendimento hospitalar, o Jackson  
Memorial Hospital mantém um atendimento volante montado num  
"trailler" todo equipado para avaliação clínica de certos tipos  
de doenças mais comuns (diabetes, hipertensão, etc.), circulando  
por toda a cidade e postos de saúde localizados na periferia. O  
próprio hospital mantém postos de atendimento nos bairros.

O preço da consulta médica particular <sup>avaliada</sup> de US\$ 40 até  
US\$ 150, conforme especialização e conceito do profissional. Um  
trabalho de parto em média US\$ 2.000 e a cesariana US\$ 6.000.

O Jackson Memorial Hospital foi classificado entre  
os 25 melhores hospitais do País (14º lugar), tendo tecnologia -  
muito apurada: microcirurgias, pesquisa, serviço de terapia inten-  
siva, neomatologia, etc.). Comprovamos o seu serviço interno numa  
visita posterior mais detalhada na área de pediatria.

Todo trabalhador possui seguro hospitalar obrigató-  
rio, descontado na sua folha de pagamento, o que dá condição ao  
mesmo de utilizar qualquer serviço médico no País numa situação  
de emergência.

## EDUCAÇÃO E CULTURA (Miami Dade Community College)

O contacto que tivemos com o tipo de ensino nesta  
escola é extremamente exemplar, e até certo ponto fascinante. O  
Miami Dade Community College é uma escola que ensina desde o pré-  
primário até o ensino universitário, abrangendo cerca de 100.000  
alunos, gratuitamente, de maneira multiprofissional, muito diver-  
sificado. Logicamente estão instalados em vários módulos espalha-



0025

# Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-06-

dos pela cidade.

Como programa apresentam uma inovação em matéria de ensino: instituições integradas com a comunidade, ou seja, as matérias curriculares podem ser modificadas de acordo com os anseios da população. Podemos citar vários exemplos:

- Numa situação em que vários cubanos expulsos por Fidel Castro, invadiram Miami, estes tiveram que se readaptar à vida da cidade americana através de cursos dados na escola.
- Participação da comunidade num País democrático: onde é ensinado o sistema de eleições dentro deste País que é um exemplo de democracia, pois até a junta escolar é escolhida pelo povo e é ela quem decide onde devem ser construídas as escolas.
- Sistema de Trabalho: ensina ao trabalhador os seus direitos e deveres.
- Ensino Comercial, inclusive com aulas de datilografia e como funciona o sistema comercial americano.

É fácil perceber que o curriculum do aluno na escola é escolhido pela comunidade, com a sua participação ativa no sistema de trabalho escolar ("ESTAMOS PARA SERVIR"). A execução do curso é preferencialmente prática, existindo um mínimo de teoria apenas. O aluno é obrigado a cumprir os chamados "créditos" para poder concluir o seu curso na escola (cerca de 12 a 15 créditos por semestre), e assim ele vai "passando o seu período escolar".

A filosofia da escola é de que o aluno deve sempre triunfar, dificilmente repete, na pior das hipóteses é recomendado para um outro tipo de curso. A escola tem o poder de contratar - quando o curso pretendido pela comunidade não existe dentro do seu quadro pessoal, inclusive se procura dentro da própria comunidade.

A escola também tem participação integrada com a Câmara do Comércio Latino Americana (CAMACOL) para participação de cursos, inclusive com alunos de outros países (este tipo de integração nós podemos encaminhar: o aluno tem que saber inglês, ter "passaporte visado" e adquirir a passagem). Uma outra observação -



neste aspecto vem entre os parlamentares brasileiros e americanos para intercâmbio comercial, inclusive com 20 recomendações para - reduzir descontos entre os 2 países.

#### ESTRUTURA POLÍTICA-ESCOLAR

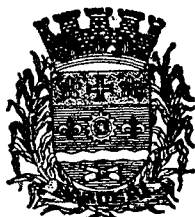
O aluno entra na escola aos 6 anos após a pré-escola e estuda período primário até o colegial (High School) durante 12 anos e após, entra automaticamente na Universidade (College). Todo professor tem nível universitário (4 anos) e ganha US\$ 21.000 ao ano podendo chegar a US\$ 39.411 ao ano (DOCTOR'S DEGREE). A cada 3 anos o professor sofre processo de exame de avaliação para continuar na carreira. Existe também movimento para aumento do salário.

O Diretor da escola tem autonomia para escolher o professor que necessita (vaga) na escola. Basta para isto solicitar ao Miami Dade Community College os que estão disponíveis para sua avaliação posterior. O emprego é estável, dentro dos critérios acima esclarecidos.

Existe um critério democrático para escolha da junta escolar que vai estabelecer as regras para o desenvolvimento - educacional. Esta junta eleita pela comunidade a cada 2 anos, vai definir critérios para o ensino e onde serão contruídas novas escolas. Ela também que realiza a licitação pública para esta construção de escolas, marcada num determinado dia, em sessão plenária na Prefeitura, com participação de toda comunidade envolvida.

Quando não há recursos para construção de uma escola, é votado pela comunidade quanto a emissão de bonus, imposto eletivo que será devolvido após tempo estipulado previamente.

Na parte da refeição escolar é muito diversificado, podendo ser cobrado um mínimo ou a própria escola produz em seu refeitório. Em alguns casos, é contratado empresa de distribuição de hamburger, pois este tipo de lanche é muito popular entre os estudantes, e na verdade há preferência de que o aluno esteja satisfeito.



0027

12/28  
12/28Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-08-

COMO VENDER PARA O GOVERNO

Todo cidadão tem o direito e possibilidade de adquirir um manual explicativo de todo o serviço e produto que ele pode negociar com o governo, podendo inclusive contactar e conhecer pessoalmente o encarregado deste tipo de serviço, para que ele seja efetivamente um fornecedor oficial do governo.

Este tipo de negócio pode ser extrapolado inclusive para outros países, desde que seja aprovado por uma norma interna do Governo Federal. Como exemplo citamos a prevenção contra negócios com a África do Sul e Namíbia que entra em conflito com a política externa americana.

O governo está aberto a qualquer negociação com empresas particulares diretamente, inclusive estrangeiras nestes termos, sendo desnecessário a intervenção direta do outro governo.

AGRICULTURA

A produção agrícola nos EUA é uma atividade essencialmente privada, sendo que o governo incentiva a agricultura com financiamento ao agricultor, fornece os descontos de estoques, armazenamento e distribuição dos produtos, sendo a parte do Estado mais física que intervencionista.

A mão-de-obra agrícola é feita geralmente por mexicanos e cubanos (Flórida) e se paga US\$ 3,25 por hora, mais seguro de acidente no trabalho. Quem cuida da agricultura é preferencialmente o Estado, sendo que o governo federal e municipal não participam em nada diretamente, sendo que o pequeno agricultor tem preferência e proteção deste governo estadual.

O sistema de cooperativa é particular e geralmente feito por cultura específica, isto é, os produtores de um determinado cultivo se reúnem em associação e se ajudam mutuamente, desde a compra comum de máquinas até a distribuição coletiva.

Compete ao Estado a parte de desenvolvimento agrícola, quanto a pesquisas e definições de metas. Cabe também ao Estado a fiscalização e proibição de culturas que não sejam permitidas,



0028  
Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-09-

em alguns casos se verifica muda por muda, broto por broto, a fim de se detectar alguma praga que possa ser nociva à plantação.

Podemos citar como exemplo a proibição da plantação da fruta mamaya (semelhante ao mamão), pois a mesma atrai a proliferação de abelhas africanas cuja picada pode provocar a morte do ser humano.

Outro caso de controle foi em relação ao "cancro cítrico" onde o governo fiscalizou intensamente toda a plantação de produtos cítricos, sendo feita avaliação de muda por muda, gastando com isto cerca de US\$ 3 bilhões até a certeza do controle total deste problema. Neste caso até o governo federal atuou: na fiscalização alfandegária até hoje não se pode entrar no país com qualquer tipo de plantação (ou animal).

Onde for constatado "cancro cítrico", tem que ser destruído totalmente a planta contaminada, sendo necessário plantar nova muda no local.

Todo este cuidado e dedicação do setor de agricultura do governo é feito sem ser cobrado qualquer taxa do agricultor, além de estar vinculado a constantes pesquisas da Universidade de Miami, como por exemplo fertilização do solo até a medida da acidez da laranja.

O agricultor em si necessita de muitos conhecimentos técnicos, pois a agricultura apresenta tecnologia apurada, como por exemplo existe maquinário que transforma terreno pedregoso em área de cultivo. Neste caso a máquina apresenta um dispositivo que penetra uns 20 centímetros na terra possuindo um potente moinho que esfarela toda esta pedra, servindo inclusive como fertilizante porque possui muito cálcio em sua composição.

Os depósitos alugados pelo governo aos particulares serve para a seleção, lavagem e armazenamento em câmaras frigoríficas e distribuição para todo o País e exterior. Existe também galpões que são locais onde se vende o produto diretamente ao consumidor com boa aceitação do público pelos preços menores.



0029  
Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-10-

O sistema é todo automatizado desde a plantação até a entrega do produto onde ele sofre por um processo de verificação cuidadosa e o produto que não possua condições é desprezado e reutilizado como fertilizante ou para alimentação de certos animais. O último processo de seleção é sempre manual e executado pelo próprio homem (todos trabalham, inclusive velhos).

O desenvolvimento agrícola atingiu grandes proporções, sendo desnecessário a importação de alguns produtos, como por exemplo a banana brasileira que chegava ao consumidor já bastante amadurecida e precisava usá-la imediatamente. Neste ponto existe até a preferência pela banana nativa, pois esta pode ser guardada mais tempo e sua qualidade não é inferiorizada.

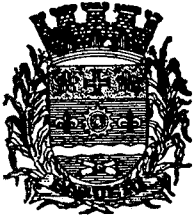
A Flórida é o maior produtor de laranja do país, vindo a seguir a Califórnia. Apresentou problemas em sua produção quando o inverno é muito rigoroso, neste caso tendo que importar o suco concentrado do Brasil.

A produção agrícola do Estado da Flórida chega ao total de 80% de frutas cítricas e vegetais para todo o país, devido ao seu clima ser temperado e o solo ser irrigado naturalmente por canais, pois a água é exuberante. Podendo nevar em todo o País, na Flórida o cultivo é anual, sendo inclusive aproveitado produtos de outros países tropicais para plantio.

PADRÃO DE VIDA DO TRABALHADOR NOS EUA

A mão-de-obra é indispensável e muito valorizada, em geral todo indivíduo que trabalha consegue ter condições de vida, inclusive de economizar. Citamos um exemplo do motorista de taxi que após uma semana de trabalho consegue comprar um carro usado (mas em boas condições). Todo mundo possui locomoção própria nestas condições não sendo necessário filas em pontos de ônibus e metrô.

O trabalhador possui um seguro obrigatório que cobre qualquer acidente de trabalho e seguro hospitalar.



0030

3/2/PP

Câmara Municipal de Barueri

ESTADO DE SÃO PAULO

-11-

Considerando que o salário mínimo percebido por um trabalhador nos EUA é US\$ 1.000 ao mês, ele paga aluguel (ou tem casa própria), compra seu carro e se alimenta, tendo inclusive reserva para guardar. No Brasil a mão-de-obra é barata, o salário mínimo de Cz\$ 4.500 sendo que cada empregado registrado em uma empresa onera a firma em 80% sobre o salário em encargos sociais - que nem sempre é revertido.

Ora, se não houvesse excesso de tributos nos produtos, na circulação de mercadoria e nos encargos com o empregado, certamente o comércio e a indústria não necessitaria de sonegar impostos, e ao contrário expandiria suas atividades, gerando mais empregos e divisas.

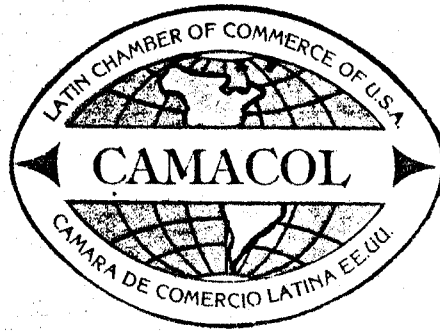
Com o problema da dívida externa e o mercado americano dificultando a compra de produtos brasileiros, sofrendo assim um colapso na economia do país e principalmente na rede privada que fica necessitando da venda de seus produtos num mercado interno dificultoso.

O empregado que recebe baixa salário produz pouco e vive de uma maneira insuficiente para manter a si e a família, gerando com isto o desequilíbrio sócio econômico da população e consequente busca de vida fácil.

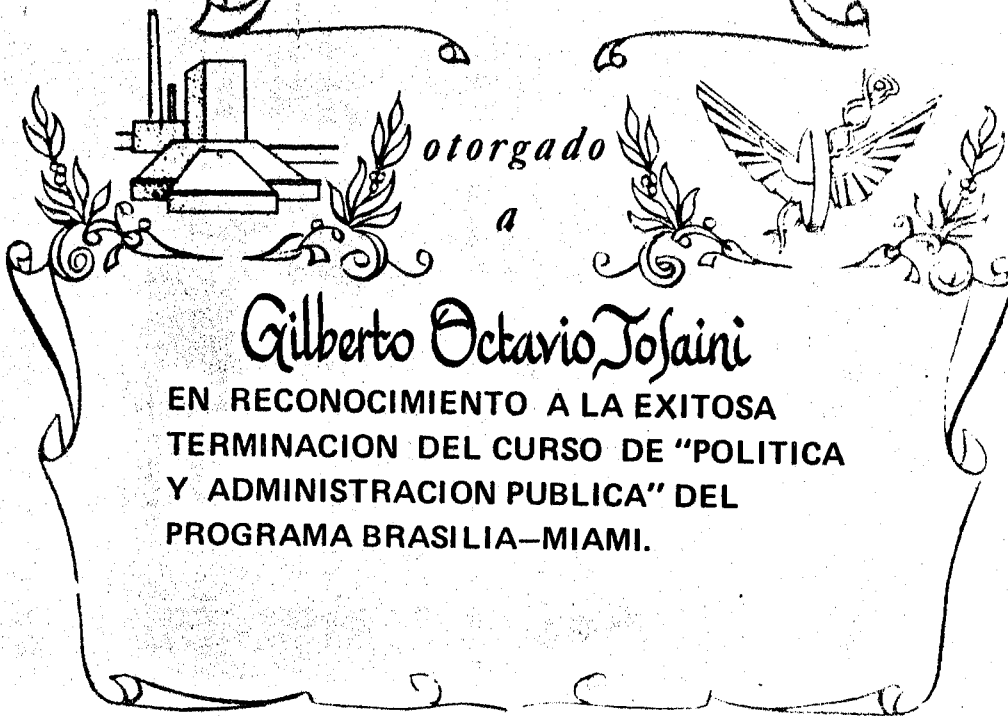
*Sinopse*  
*A. Sear*

0031

FIS.	16
PROL.	32/28



# DIPLOMA



Y para que asi conste expedimos el presente diploma en la Ciudad de Miami, Florida, Estados Unidos de América, el día 25 de Enero de 1988



*Luis Salas*  
Cargo

0032

27  
30 88

# *The City of Miami*

takes pleasure in honoring

**Sr. Gilberto Olavio Tolaini**

as a

## *Distinguished Visitor*

In recognition of your significant accomplishments, and because the City of Miami, Florida is proud to welcome you as a guest, I, as Mayor of this City, herewith proclaim you a Distinguished Visitor of the City of Miami.

January 20, 1988

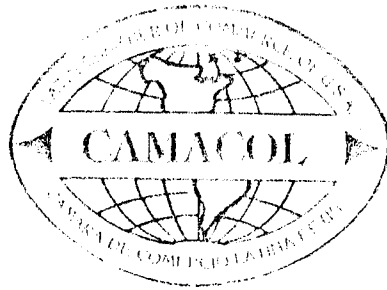
Date

*Xavier L. Suarez*  
Xavier L. Suarez Mayor

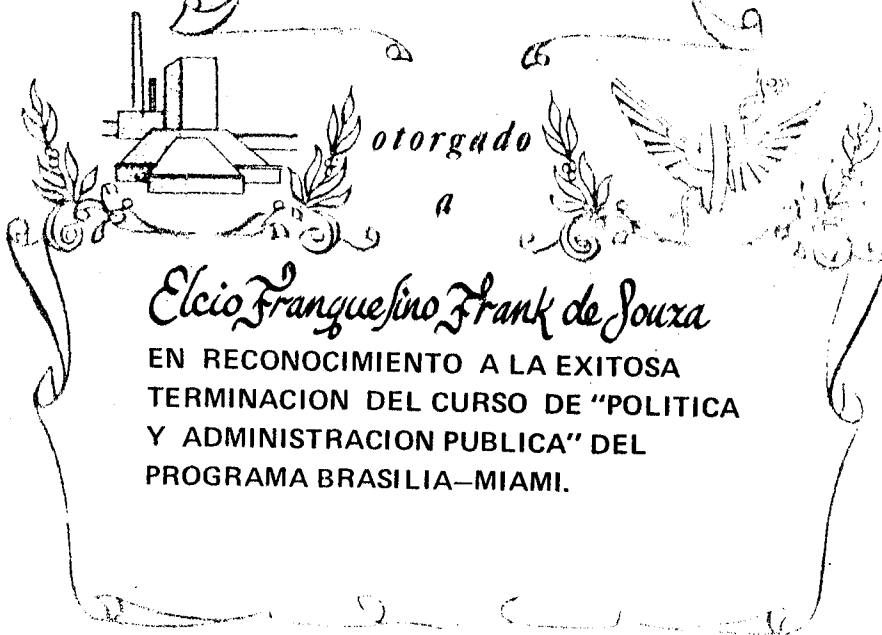


0033

18  
32/88  
[Signature]

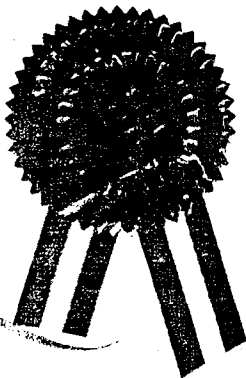


# DIPLOMA



*Elcio Franquesino Frank de Souza*  
EN RECONOCIMIENTO A LA EXITOSA  
TERMINACION DEL CURSO DE "POLITICA  
Y ADMINISTRACION PUBLICA" DEL  
PROGRAMA BRASILIA-MIAMI.

Y para que asi conste expedimos el presente diploma en la Ciudad de Miami,  
Florida, Estados Unidos de América, el día 15 de Enero de 1988



*Luis Salas*  
Cargo

0034

FILE 19  
3/2/88  
[Signature]

# *The City of Miami*

takes pleasure in honoring

**Sr. Elcio Tranquelino Frank De Souza**

as a

## *Distinguished Visitor*

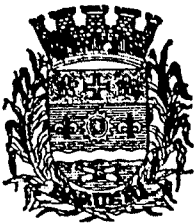
In recognition of your significant accomplishments, and because the City of Miami,  
Florida, is proud to welcome you as a guest, I, as Mayor of this City,  
herewith proclaim you a Distinguished Visitor of the City of Miami.

January 20, 1988

Date

*Xavier L. Suarez*  
Xavier L. Suarez, Mayor





0035

DIS.	20
REC.	32/88

# *Câmara Municipal de Barueri*

ESTADO DE SÃO PAULO

Ofício nº

Sec.

Barueri, 12 de fevereiro de 1988.

Prezada Senhora.

Esta Presidência, em atendimento ao Requerimento nº 14/88, de autoria dos Vereadores Dr. Gilberto Otávio Tolaini e Elcio Franquelino Frank de Souza, apresentado em Sessão Ordinária realizada no dia 09 p. passado, pelo presente, encaminha a V.Sa., as inclusas xerocópias da propositura em questão e do Relatório, relativos à participação dos nobres Edis no IV Programa Brasília-Miami de Política e Administração Pública, realizado de 14 a 24 de janeiro p. passado.

Sem outro particular, renovo a V.Sa. os meus protestos de estima e distinta consideração.

WAGIH SALLES NEMER

Presidente